

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80658732
Del.Note Nb: 80658732
Fecha Exp : 23.02.2026
Del. Date : 23.02.2026

Fecha rec: 2000
Rec date: 2000

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address : Polígono Kataide

Población:
City : Mondragon 20500

País :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:397535

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : NAP061
Remolque :
Remoc.plate : BY217

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	-								
M0143311	CM-2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 300 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 17 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 26/02/20 Firma:	300			PZA	TBA-501494 TBA-501711 1804602334578 801436	012 072	27601412/27604439	25	550004700501		
Peso neto total : Total net weight:		2.403,900		Peso bruto total : Total brut weight :		3.515,100		KUEHNE+NAGEL S.r.l. N° total de palets o contenedores: Total N° of palets or containers: 012 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)				

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
		26 FEB 2026		
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop. E.		verifica su qualità e quantità		

☐ A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Project number (SMS) / Номер проекта / Projekto numeris

TRANSPORTATION
ORGANIZED BY

Girteka TR 0457487

1 Sender / Отправитель / Siuntėjas E.S. Fagor Ederlan Koop. B.V. T/A - MAGNA Pab. 0050 Pasdalela, Zilutės r. A-00540 ES NORATZAI (Gipuzkoa) 25 (ES) ESF-2002-000000000000						THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - TRANSPORTNAYA НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIU TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS																																																					
						This carriage is subject no withstanding any clause to the contract, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)		Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)		Šis pervažiavimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinų pervežimo sutarčių konvenciją (CMR)																																																	
2 Consignee / Получатель / Gavėjas MAGNA PT S.R.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO (IT)						16 Carrier / Перевозчик / Vežėjas UAB "Trasis" Part of Girteka Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314 Company code 302501504, VAT LT100005521913 Address: Pročiūnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania www.girteka.eu																																																					
3 Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta MODUGNO (IT)						17 Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas																																																					
4 Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta Mondragon (ES)																																																											
5 Documents attached / Прилагаемые документы / Pridedami dokumentai						18 Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos																																																					
6 Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkilai ir numeriai		7 Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius		8 Method of packing / Род упаковки / Įpakavimo būdas		9 Nature of the goods / Наименование груза / Krovinio pavadinimas		10 Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.		11 Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg		12 Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³																																															
34 Cont. Perzas Autos																																																											
Class* Класс Klasė												Number* Цифра Skaičius												Letter* Буква Raide												ADR* ДОПОЛ Sutartis																							
13 Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai												19 To be paid by / Подлежит оплате / Atmokėjimui												Sender / Отправитель / Siuntėjas												Currency / Валюта / Valiuta												Consignee / Получатель / Gavėjas											
												Carriage charges / Ставка / Pervežimo kaina																																															
												Discount / Скидка / Nuolaida																																															
												Difference / Разность / Skirtumas																																															
												Addition / Надбавки / Priedas																																															
												Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinklavia																																															
												Miscellaneous / Прочие / Kit																																															
												Total to be paid / Итого к оплате / Viso atmokėjimui																																															
14 Cash on delivery / Возврат / Gražinimas												20 Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos																																															
15 Terms of delivery / Условия оплаты / Atmokėjimo sąlygos												21 Place of issue Подготовленный Сурасьта Kuenne-Nagel S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA) On: Дата: 23-2-2020 Date: Дата: 23-2-2020																																															
22 Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas												23 Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas												24 Goods received Груз получен Krovinys gautas Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas																																			
25 Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkinas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė												26 Type / Марка / Markė Truck / Тягач / Vilkinas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė																																															

Perveziz Pavlojuzus kvotinus, apart isduotu leidimu pavyko pavojingo kvotinu klase skaidyti, esant bolinijams – raide. In case of dangerous good movement, besides the possible classification, on the last line of column, the particulars of class, the number of the letter, if any.

При перевозке опасных грузов помимо выданного разрешения укажите класс груза, количество и, при необходимости – букву.

**To be completed in the carrier responsibility
Pildo ir atsako vežėjās
Заполняет и отвечает перевозчик**

16-19; 23; 25; 26

To be completed in the senders responsibility
Pildo ir atsako siuntėjas
Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22